1.	Record Nr.	UNINA9910253358703321
	Autore	Zaytsev Alexandr
	Titolo	A Guide to English–Russian and Russian–English Non-literary Translation / / by Alexandr Zaytsev
	Pubbl/distr/stampa	Singapore : , : Springer Singapore : , : Imprint : Springer, , 2016
	ISBN	981-10-0843-4
	Edizione	[1st ed. 2016.]
	Descrizione fisica	1 online resource (VIII, 137 p. 2 illus., 1 illus. in color.)
	Disciplina	418.02
	Soggetti	Translating and interpreting
		Russian language
		English language
		Translation
		Russian
		English
	Lingua di pubblicazione	Inglese
	Formato	Materiale a stampa
	Livello bibliografico	Monografia
	Nota di bibliografia	Includes bibliographical references and index.
	Nota di contenuto	PREFACE -- CHAPTER 1. TRANSLATION AND CHEESE -- CHAPTER 2. TYPES OF TRANSLATION: AN OVERVIEW -- §2.1. Types of translation summarized in a diagram -- §2.2. R. Jakobson's approach -- §2.3. Machine translation vs. human translation -- §2.4. 'Stylistic' types of translation -- §2.5. 'Psycholinguistic' types of translation -- CHAPTER 3. WHAT IS IT THAT WE TRANSLATE? -- §3.1. The problem of terminology -- §3.2. The notion of 'speech product' -- §3.3. Speech product as a complex communicative entity -- CHAPTER 4. WRITTEN TRANSLATION OF NON-LITERARY SPEECH PRODUCTS -- §4.1. Can you translate word-for-word? -- §4.2. The three stages in the process of translation -- CHAPTER 5. TEACHING AND STUDYING ENGLISH-RUSSIAN AND RUSSIAN-ENGLISH NON-LITERARY TRANSLATION -- §5.1. Notes to Educators -- §5.2. Notes to Trainees -- §5.3. Sample Assignments -- REFERENCES.
	Sommario/riassunto	Lying at the intersection of translatology, cognitive science and linguistics, this brief provides a comprehensive framework for studying, investigating and teaching English-Russian/Russian-English non-literary translation. It provides a holistic perspective on the process of

non-literary translation, illustrating each of its steps with carefully analyzed real-life examples. Readers will learn how to choose and process multidimensional attention units in original texts by activating different types of knowledge, as well as how to effectively devise target-language matches for them using various translation techniques. It is rounded out with handy and feasible recommendations on the structure and content of an undergraduate course in translation. The abundance of examples makes it suitable not only for use in the classroom, but also for independent study.

2.	Record Nr.	UNINA9910734825203321
	Autore	Amigó José M
	Titolo	Functional Analysis and Continuous Optimization : In Honour of Juan Carlos Ferrando's 65th Birthday, Elche, Spain, June 16–17, 2022 / / edited by José M. Amigó, María J. Cánovas, Marco A. López-Cerdá, Manuel López-Pellicer
	Pubbl/distr/stampa	Cham : , : Springer International Publishing : , : Imprint : Springer, , 2023
	ISBN	3-031-30014-9
	Edizione	[1st ed. 2023.]
	Descrizione fisica	1 online resource (273 pages)
	Collana	Springer Proceedings in Mathematics & Statistics, , 2194-1017 ; ; 424
	Altri autori (Persone)	CánovasMaría J Lopez CerdaMarco A Lopez PellicerM
	Disciplina	515 515.7
	Soggetti	Mathematical analysis Analysis
	Lingua di pubblicazione	Inglese
	Formato	Materiale a stampa
	Livello bibliografico	Monografia
	Nota di contenuto	M. López-Pellicer: The mathematical research of Juan Carlos Ferrando -- L. Auenhofer: A class of monothetic reflexive groups and the Weil property -- G. Beer and M. Isabel Garrido: Reciprocation and pointwise product in vector lattices of functions -- M. Josefa Cánovas and J. Parra: Lipschitzian stability in linear semi-infinite optimization -- M. Jesús Chasco and E. Martín-Peinador: Bounded duality in topological Abelian

groups -- S. Gabriyelyan: Topological properties of the weak and weak topologies of function spaces -- G. García and G. Mora: The Degree of non-densifiability of bounded sets of a Banach space and applications -- A. Hantoute and Marco A. López: A new tour on the subdifferential of the supremum function -- L. Huerga, B. Jiménez and V. Novo: Optimality conditions for quasi proper solutions in multiobjective optimization with a polyhedral cone -- J. Kkol and A. Leiderman: On distinguished spaces Cp(X) of continuous functions -- P. Duy Khanh, Vu Vinh Huy Khoa, Boris S. Mordukhovich and Vo Thanh Phat: Variational convexity of functions in Banach spaces -- W. liwa and Agnieszka Ziemkowska-Siwek: Commutators on power series spaces over non-Archimedean fields. .

| Sommario/riassunto | The book includes selected contributions presented at the "International Meeting on Functional Analysis and Continuous Optimization" held in Elche (Spain) on June 16–17, 2022. Its contents cover very recent results in functional analysis, continuous optimization and the interplay between these disciplines. Therefore, this book showcases current research on functional analysis and optimization with individual contributions, as well as new developments in both areas. As a result, the reader will find useful information and stimulating ideas. |